

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
<b>S</b>	<b>FABER</b>		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014		
		<b>M</b>	305.0484.632 P2363	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	
<b>AEChood</b>	<b>66,0</b>	<b>kWh/a</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš		
<b>EEC</b>	<b>B</b>		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase		
<b>FDEhood</b>	<b>21,4</b>		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte		
<b>FDEC</b>	<b>C</b>		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische effizienzklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikdünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase		
<b>LEhood</b>	<b>77</b>	<b>lux/Watt</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte		
<b>LEC</b>	<b>A</b>		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase		
<b>GFEhood</b>	<b>75,1</b>	<b>%</b>	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus		
<b>GFEC</b>	<b>C</b>		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise efektivitātes klase		
<b>Qmin</b>	<b>290</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimi hastighet	Lufflöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvaardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums		
<b>Qmax</b>	<b>600</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvaardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
<b>Qboost</b>	<b>N/A</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsvaardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums		
<b>SPEmin</b>	<b>51</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimi hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimi hastighet	A-painotettu ääniteho minimaalinopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā		
<b>SPEmax</b>	<b>66</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā		
<b>SPEboost</b>	<b>N/A</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā		
<b>P0</b>	<b>0,0</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslänt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i släppt läge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate võikallutud võimsussed	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā		
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsussed	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā		
<b>F</b>	<b>1,2</b>		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatsio volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavast vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
<b>Qbep</b>	<b>348,0</b>	<b>m3/h</b>	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors		
<b>EElhood</b>	<b>67,8</b>		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss		
<b>Qmax</b>	<b>600,0</b>	<b>m3/h</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiir parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
<b>Wbep</b>	<b>147,0</b>	<b>W</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
<b>WL</b>	<b>2,2</b>	<b>W</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas		
<b>Wbep</b>			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektri võimsussed parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā		
<b>WL</b>			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda		
<b>Emidde</b>			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke over kokyten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoime pildiplaadil	Vidējais apgaismoju sistēmas vidējais valgustusvoime uz gatavošanas virsmas		
<b>Lwa</b>			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellng	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektiviv på maxinställning	Ljudeffektiviv på høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektiviv med maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem		
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da cuocere. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu aktivieren, um Feuchtigkeit abzugaug und Gerüche zu beseitigen. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstilgerung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u een groot volume damp uit verweist. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filterde de Haube schoon om de vetfilterings- en geruchstilgering te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana solo cuando sea requerido por la cantidad de vapor que se está cocinando. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerido pela quantidade de comida exigir. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSELOS PARA POU PAR ENERGIJA 1) Start kookactiviteit met min. hastighet når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att kökfläktens filter rent/rene för att optimera fett- och luktfiltreringens effektivitet.	RÅD FÖR ENERGIRESPARING 1) Start kookaktivitet på lägsta hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och fjärne matos. 2) Använd den intensiva hastighet när det är helt nödvändigt. 3) Ök kökfläktens hastighet vid stora mängder ånga kräver det. 4) Håll kökfläktens filter rent/rene för att optimera fett- och luktfiltreringens effektivitet.	ENERGIANSÄAOSTUNOJVA 1) Tarkoitus on vähentää miniminopeudella miniminopeudella lämmityksen aloitustaessa siirtymällä alhaisempiin nopeuksi ja hajuun postamiseksi kettipinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuuhtimien nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii. 4) Pidä liestuuhtimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi.	TIPS TIL ENERGIESPARELSE 1) Tarkoitus on vähentää miniminopeudella, när du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når der er behov for en højere hastighed. 4) Hold embættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни матоса. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/ фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективной.	ENERGIÄÄSÄÄSTÄÄN OJVA 1) Tarkoitus on vähentää alustamisella lämmityksen aloitustaessa siirtymällä alhaisempiin nopeuksi ja hajuun postamiseksi kettipinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuuhtimien nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii. 4) Pidä liestuuhtimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACIJES PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) V naćalu gotovni vkljućite vtiaknu na najnižnjo hitrost, da bi kontrolirali vlažnost i uklanjanje mirisa iz kuhinje. 2) Koristite intenzivnu hitrost samo kada je to apsolutno potrebno. 3) Povećajte hitrost samo kada je to potrebno zbog velike kolićine para. 4) Podržavajte filter/ filtri u čistom stanju da biste optimizirali uklanjanje masti i mirisa iz kuhinje.	ENERGIÄÄSÄÄSTÄÄN OJVA 1) Tarkoitus on vähentää alustamisella lämmityksen aloitustaessa siirtymällä alhaisempiin nopeuksi ja hajuun postamiseksi kettipinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuuhtimien nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii. 4) Pidä liestuuhtimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi.	PADOMI ENERGIÄS TÄPUSÄÄN 1) Alustamisella lämmityksen aloitustaessa siirtymällä alhaisempiin nopeuksi ja hajuun postamiseksi kettipinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Pääleintä vauku filtriä reneksi, jotta optimizoi tavan ukan aromia neutralizšanas antiodorin.
			Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivilised: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχρηστίο - Ευεργετική Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA				
<b>S</b>	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 TArge de réir Uimh. 65/2014				
<b>M</b>	305.0484.632 P2363	Назва поставяния модел	Tieklo pavadinimas Modelio identifikacija	Iseni id-fornitur Identifikator tal-modelli	A szállító neve A készletké tipusszáma	Jméno dodavatele Identifikační modelu	Meno dodávateľa Identifikačný modelu	Numele furnizorului Identificarea modelu	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacija modela	Naziv dobavljača Ime dobavljača	Όνομα του προιόντη/ Τεκνώνυμο	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставяния модел	Назив добавяния модела	Ainn an tsoláirítha Athainithe ar mhínia				
<b>AEChood</b>	66,0	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωθέν ενεργεια	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana				
<b>EEC</b>	B	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana				
<b>FDEhood</b>	21,4	Гіродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza fl-uidrodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidydynamicznej	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana				
<b>FDEC</b>	C	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwil	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana				
<b>LEhood</b>	77	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwil	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana				
<b>LEC</b>	A	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwil	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana				
<b>GFEhood</b>	C	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwil	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana				
<b>GFEhood</b>	75,1	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwil	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana				
<b>GFEC</b>	C	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Протоу въздушен при минималноу брзини	Aersheabhlasta le ghnáthas				
<b>Qmin</b>	290	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Протоу въздушен при максималноу брзини	Aersheabhlasta Uasta le ghnáthas				
<b>Qmax</b>	600	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Intenziva waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Протоу въздушен при пооджан брзини рада	Aersheabhlast ag an dianúsú				
<b>Qboost</b>	N/A	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonij Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-velocità minima	Lövegöbbs mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de zăvone prin prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A izračunava se u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ghrillik ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Претегнена звукова мощність при ізвзярненні в атмосфера при мінімалноу брзини	Podvorená snaga zvuka emitovanog zraka u atmosferi pri minimalnoj brzini	Asú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas isúsú			
<b>SPemin</b>	51	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonij Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-velocità massima	Lövegöbbs mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia de zăvone prin prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na maksimalno hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ghrillik ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час циклом	Претегнена звукова мощність при максималноу брзини	Podvorená snaga zvuka emitovanog zraka u atmosferi pri maksimalnoj brzini	Asú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta			
<b>SPEmax</b>	66	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissjonij Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-velocità massima	Lövegöbbs mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzivnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zăvone prin prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na intenzivno hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-ghrillik ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час циклом	Претегнена звукова мощність при ізвзярненні в атмосфера при пооджан брзини	Podvorená snaga zvuka emitovanog zraka u atmosferi pri pođžan brcini	Asú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas treithe			
<b>SPEboost</b>	N/A	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fl-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrötna elektrċne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Καταναλωθείς ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρώση επιπρεχνε енергије у искљученоу стању	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta				
<b>Ps</b>	N/A	Енергоспоживання в режимі очнування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fl-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrötna elektrċne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Καταναλωθείς ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρώση επιπρεχνε енергије у стању приправности	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta				
<b>PI</b>	1,2	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додатковителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014				
<b>EEIhood</b>	67,8	Коэффициент полезного времени	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индис на енергийна ефективност	Индис енергетске ефикасности	Factóir méadaithe ama poibhne				
<b>Qmax</b>	600,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ísmatutos oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fl-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légáram	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü havada maksimum hızda	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersfae toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear				
<b>Wbep</b>	147,0	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Ísmatutos oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-arja mkeġja fl-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü havada basinci	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhu toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear				
<b>WL</b>	2,2	Максимальная мощность	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимален проток ваздуха	Aersheabhlast uasta				
<b>Wber</b>	170	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Ísmatutos elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fl-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροποδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktada ölçülen elektrik güç değeri	Измеренна електрична мощност в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictre toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear				
<b>WL</b>	170	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwil	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljava	Nazivna moč sistema osvetljava	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветелната система	Номинална система осветлението	Cumhacht arminnial an chórais soláiste				
<b>Emidde</b>	66	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Vidutinis virykės lygis apšvietimo sistemos šaltiniuose	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-wieġi	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení vnitřní plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na vnitřní plochy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe ravnina	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sustava rasvjetle na ravnini za kuharje	Prosjecno osvetljenje sistema osvetljava na ravni za kuharje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια	Yünlük aydınlatma ses gücü seviyesi	Средно осветление на осветелната система върху повърхността за горене	Просечна јачина осветлението на релноу поврхности	Medansolais an chórais soláiste ar an droimhla ccaiscarta				
<b>Lwa</b>	66	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissjonij Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy użyciu maksymalnym	Posom zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kuhari hrupa pri najvejši nastavitvi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksek aydınlatma ses gücü seviyesi	Ниво звуачна мощност при най-висока настройка	Ниво звуачне снаге при највишоу вредности	Asú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta				
<b>ПОРЯДИ ЗНАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ</b>		EN ERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	SUGGERIMANTI GHAL UŻO KORRETT SABIEX IZMONTAZZJONI IMPATT AMBIENTALI:	ENERGIATAHATÉKONYASÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERĠIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERĠIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności energii	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORUŠENJE	PRIPOROČILA ZA VARNEVANJE ENERGIJE	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΘΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΠΛΗΡΩΣΗ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ	ENERJEDIR TASARRUP KONSULINDAKI TAVSIYELER	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО НА РЕДНОУ РАБОТУ	SAVJETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE	MOLTAI LE HAGAHDH USAID CHEART D'FHOON AR AN LUAS AT AN GCOMMHAIR A LAGHDU:				
		1) На початку приготування уникнути витрату на мінімальній швидкості, щоб контролювати востру та подвизити запалю.	1) Kad jungiate virykle, junkite traukui uvertinami greičiu, kad samazėtų drėgnė ir būtų pašalinamas kvapas iš viršaus bei iš apačios.	1) Kall jungiate virykle, junkite traukui uvertinami greičiu, kad samazėtų drėgnė ir būtų pašalinamas kvapas iš viršaus bei iš apačios.	1) A főzés megkezdésekor a kácsrészegítő szelvények bekapcsolása és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon időnként alkalmazson	1) Když začínáte vařit, spusťte digestor s minimální rychlostí, aby byla potřeba hota la odsávání vlhkosti a odstranění kuchyňských pachů 2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné 3) Rychlost odsávání pary zvyšte, iba keď si to budete potrebovať 4) Filtr alebo filter ovsadva pã uchovajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	1) Kézdés kezdetén válasszon alacsony fordulatszámú üzemi módot a páraelvezetés érdekében 2) Intenzív sebesség fokozat csak akkor növelje, ha csak akkor van szükség rá 3) Rychlost odsávání pary zvyšte, iba keď si to budete potrebovať 4) Filter alebo filter ovsadva pã uchovajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	1) Când începeți să gătiți, puneți digestorul la viteză minimă pentru a elimina umiditatea și pentru a elimina mirosurile din bucătărie 2) Utilizați viteză redusă doar atunci când este necesar 3) Răspundeți la cerințele de curățare a filtrului sau a filtrului de grăsime doar atunci când este necesar 4) Abia zăchować optymalną wydajność czyszczenia tłuszczu i zapachów przy zachowaniu niskiej prędkości	1) Po rozpoczęciu gotowania, ułóżcie panel sterowania na minimalną prędkość i unikajcie mirisa od konywe 2) Korzystajcie z intensywnego trybu tylko w sytuacjach wymagających 3) Zwiększajcie prędkość tylko w sytuacjach, gdy wymaga tego łóbć naczynie 4) Abia zăchować optymalną wydajność czyszczenia tłuszczu i zapachów przy zachowaniu niskiej prędkości	1) Kad se začepo s kuharjem, uključite panel nadziranja na minimalno hitrosti za da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave 2) Koristite intenzivno hitrosti samo kad je potrebno 3) Povečajte hitrost nape samo kad to zahteva naczinje 4) Odzračevalni filter ali filtrirni sistem filtrirajte pri najmanjši hitrosti, da se optimizira učinkovitost proti mirisu.	1) Mielőtte napo a főzés megkezdéséhez állítsa be a készülék sebesség fokozóját a minimális fordulatszámra 2) Intenzív sebesség fokozat csak akkor növelje, ha csak akkor van szükség rá 3) Rychlost odsávání pary zvyšte, iba keď si to budete potrebovať 4) Filtr alebo filter ovsadva pã uchovajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	1) Po rozpoczęciu gotowania, ułóżcie panel sterowania na minimalną prędkość i unikajcie mirisa od konywe 2) Korzystajcie z intensywnego trybu tylko w sytuacjach wymagających 3) Zwiększajcie prędkość tylko w sytuacjach, gdy wymaga tego łóbć naczynie 4) Abia zăchować optymalną wydajność czyszczenia tłuszczu i zapachów przy zachowaniu niskiej prędkości	1) Kad se začepo s kuharjem, uključite panel nadziranja na minimalno hitrosti za da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave 2) Koristite intenzivno hitrosti samo kad je potrebno 3) Povečajte hitrost nape samo kad to zahteva naczinje 4) Odzračevalni filter ali filtrirni sistem filtrirajte pri najmanjši hitrosti, da se optimizira učinkovitost proti mirisu.	1) Mielőtte napo a főzés megkezdéséhez állítsa be a készülék sebesség fokozóját a minimális fordulatszámra 2) Intenzív sebesség fokozat csak akkor növelje, ha csak akkor van szükség rá 3) Rychlost odsávání pary zvyšte, iba keď si to budete potrebovať 4) Filtr alebo filter ovsadva pã uchovajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	1) Kad se začepo s kuharjem, uključite panel nadziranja na minimalno hitrosti za da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave 2) Koristite intenzivno hitrosti samo kad je potrebno 3) Povečajte hitrost nape samo kad to zahteva naczinje 4) Odzračevalni filter ali filtrirni sistem filtrirajte pri najmanjši hitrosti, da se optimizira učinkovitost proti mirisu.	1) Mielőtte napo a főzés megkezdéséhez állítsa be a készülék sebesség fokozóját a minimális fordulatszámra 2) Intenzív sebesség fokozat csak akkor növelje, ha csak akkor van szükség rá 3) Rychlost odsávání pary zvyšte, iba keď si to budete potrebovať 4) Filtr alebo filter ovsadva pã uchovajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	1) Kad se začepo s kuharjem, uključite panel nadziranja na minimalno hitrosti za da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave 2) Koristite intenzivno hitrosti samo kad je potrebno 3) Povečajte hitrost nape samo kad to zahteva naczinje 4) Odzračevalni filter ali filtrirni sistem filtrirajte pri najmanjši hitrosti, da se optimizira učinkovitost proti mirisu.	1) Mielőtte napo a főzés megkezdéséhez állítsa be a készülék sebesség fokozóját a minimális fordulatszámra 2) Intenzív sebesség fokozat csak akkor növelje, ha csak akkor van szükség rá 3) Rychlost odsávání pary zvyšte, iba keď si to budete potrebovať 4) Filtr alebo filter ovsadva pã uchovajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	1) Kad se začepo s kuharjem, uključite panel nadziranja na minimalno hitrosti za da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave 2) Koristite intenzivno hitrosti samo kad je potrebno 3) Povečajte hitrost nape samo kad to zahteva naczinje 4) Odzračevalni filter ali filtrirni sistem filtrirajte pri najmanjši hitrosti, da se optimizira učinkovitost proti mirisu.	1) Mielőtte napo a főzés megkezdéséhez állítsa be a készülék sebesség fokozóját a minimális fordulatszámra 2) Intenzív sebesség fokozat csak akkor növelje, ha csak akkor van szükség rá 3) Rychlost odsávání pary zvyšte, iba keď si to budete potrebovať 4) Filtr alebo filter ovsadva pã uchovajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov
		2) Використовуйте повільну швидкість витяжки, коли чисти кожні кілька разів через велику кількість пари 4) Підтримуйте чистоту фільтрів (ав) витяжки для ефективного фільтрування жиру та запаху.	2) Naudokite greičio regulavimą, kai yra tikra reikalinga, kad būtų išvalyti filtras. 3) Laikykite filtrus švari, kad būtų išvalyti rieki. 4) Traction filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvalyti rieki. 5) Laikykite filtrus (-ai) švari, kad būtų išvalyti rieki ir kvapai. 6) Salinami efektyviai veikia tik užpažę.	2) Intenzív sebesség fokozat csak akkor növelje, ha csak akkor van szükség rá 3) Rychlost odsávání pary zvyšte, iba keď si to budete potrebovať 4) Filtr alebo filter ovsadva pã uchovajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	2) Intenzív sebesség fokozat csak akkor növelje, ha csak akkor van szükség rá 3) Rychlost odsávání pary zvyšte, iba keď si to budete potrebovať 4) Filtr alebo filter ovsadva pã uchovajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	2) Intenzív sebesség fokozat csak akkor növelje, ha csak akkor van szükség rá 3) Rychlost odsávání pary zvyšte, iba keď si to budete potrebovať 4) Filtr alebo filter ovsadva pã uchovajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	2) Intenzív sebesség fokozat csak akkor növelje, ha csak akkor van szükség rá 3) Rychlost odsávání pary zvyšte, iba keď si to budete potrebovať 4) Filtr alebo filter ovsadva pã uchovajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	2) Intenzív sebesség fokozat csak akkor növelje, ha csak akkor van szükség rá 3) Rychlost odsávání pary zvyšte, iba keď si to budete potrebovať 4) Filtr alebo filter ovsadva pã uchovajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	2) Intenzív sebesség fokozat csak akkor növelje, ha csak akkor van szükség rá 3) Rychlost odsávání pary zvyšte, iba											